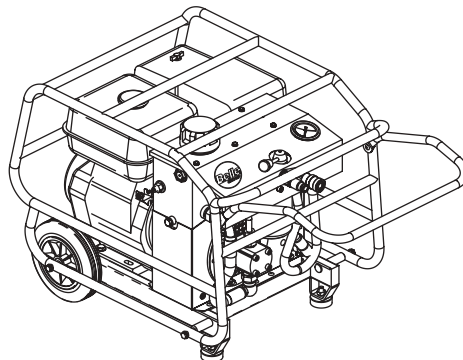




Parts CENTRE

MIDI

20-140



PARTS CATALOGUE



ONDERDELEN CATALOGUS



ERSATZTEILKATALOG



CATALOGUE PIÈCES DE RECHANGE



RESERVEDELSKATALOG



CATÁLOGO PIEZAS DE RECAMBIO



CATÁLOGO DAS PEÇAS



CATALOGO PEZZI DI RECAMBIO

854-10230 Rev.1 03/05

Contents	ⓖ	Sommaire	ⓕ	Indice de Materias	ⓔ	Conteudo	ⓑ
00-01 General Information		00-01 Information Generales		00-01 Informacion General		00-01 Informações Gerais	
00-02 Symbols		00-02 Symboles		00-02 Simbolos		00-02 Símbolos	
1-01 Chassis Assembly		1-01 Ensemble Châssis		1-01 Conjunto de Chassis		1-01 Conj. do Chassis	
2-01 Tank Assembly		2-01 Ensemble Réservoir		2-01 Conjunto Tanque		2-01 Conjunto do Depósito	
3-01 Pump & Engine		3-01 Pompe & Moteur		3-01 Bombas & Motor		3-01 Bomba & Motor	
4-01 Valve Assmebly		4-01 Distributeur		4-01 Conjunto de Válvula		4-01 Conjunto da Válvula	
5-01 Cooler Assembly		5-01 Assemblage du Radiateur		5-01 Juego Enfriador		5-01 Montagem do Radiador	
6-01 P.O.D. Assembly		6-01 Assemblage de Puissance		6-01 Con. de P.O.D		6-01 Montagem da Potência a	
7-01 Hose Assembly		sur demande.		7-01 Con. de Manguera		Pedido	
8-01 Decals		7-01 Assemblage de la durite		8-01 Rotulo		7-01 Montagem de Mangueira	
		8-01 Autocollant				8-01 Decalque	

Inhoud (NL)	Inhalt (D)	Inholdsfortegnelse (DK)	Indice (I)
0-01 Algemene informatie.	0-01 Allegemeine Hinweise.	0-01 Generel information.	0-01 Informazione generali.
0-02 Symbolen.	0-02 Symolos.	0-02 Symboler.	0-02 Simboli.
1-01 Chassis.	1-01 Chassisbaugruppe.	1-01 Chassisenhed.	1-01 Gruppo dello Chassis.
2-01 Tank Bouwdeel.	2-01 Öltank Bauteil.	2-01 Tank Komplet.	2-01 Gruppo Serbatoio.
3-01 Pomp & Motor.	3-01 Pumpe & Motor .	3-01 Pomp & Motor.	3-01 Pompa & Motore.
4-01 Ventiel Bouwdeel.	4-01 Ventil Kpl.	4-01 Ventil Komplet.	4-01 Valvola Completa.
5-01 Koeler Bouwdeel.	5-01 Kühler Bauteil.	5-01 Oliekøler Komplet.	5-01 Assemblea Refrigerator.
6-01 Kracht Op Vraag.	6-01 Bauteil leistung auf anfrage	.6-01 P.O.D. Komplet.	6-01 Assemblea potere su richiesta.
7-01 Slang Bouwdeel.	7-01 Schlauch Bauteil.	7-01 Slang Komplet.	7-01 Assemblea Tubi.
8-01 Label.	8-01 Abziehbild.	8-01 Skilt.	8-01 Decalcomania.

1 PART NUMBER REFERENCE LIST

(I) EXAMPLE

A	B	C	D	E	F	G	H
1	.....	Pipe Assy	Tuyo	Leitung, kpl	Tubo Completo	6-03	1
2	.....	Pipe Assy	Tuyo	Leitung, kpl	Tubo Completo	6-03	1
3	 8/8002	Nut	Ecrou	Mutter	Dado		4
4	 6/0137	Adapter	Adapteur	Reduziernippel	Adattatore	95mm	2
5	 6/0116	Adapter	Adapteur	Reduziernippel	Adattatore	50mm	2
6	 8/8003	Nut	Ecrou	Mutter	Dado		4

(II) EXPLANATION

Col. A Illustration reference number.
Col. B Part Number.
Col. C-G Description.
Col. H Quantity Required.

(III) SPECIAL NOTES

The quantity shown in column D is the quantity required for the particular application that is illustrated. Where these parts are components of an assembly, this refers to the quantity in one assembly or sub-assembly.

(IV) RE-ISSUES

When a parts book is completely revised for re-issue, the parts book number suffix will be advanced (e.g. M1 to M2). A revision will incorporate all the changes, plus amendments which have not previously been issued.

SAFETY NOTICE

When ordering replacement parts to which decals were original attached, the appropriate safety decals must be ordered and fitted.

1 LISTES DES NUMEROS DE REFERENCE DES PIECES**(I) EXAMPLE**

A	B	C	D	E	F	G	H							
1		Pipe Assy	.....	Tuyo	.....	Leitung, kpl	.....	Tubo Completo	.....	6-03	.....	1		
2		Pipe Assy	.....	Tuyo	.....	Leitung, kpl	.....	Tubo Completo	.....	6-03	.....	1		
3		8/8002	.....	Nut	.....	Ecrou	.....	Mutter	.....	Dado	.....	4		
4		6/0137		Adapter		Adapteur		Reduziernippel		Adattatore		95mm		2
5		6/0116		Adapter		Adapteur		Reduziernippel		Adattatore		50mm		2
6		8/8003	.....	Nut	.....	Ecrou	.....	Mutter	.....	Dado	.....	4		

(II) EXPLICATIONS

Col. A Numero de reference de l'illustration.
Col. B Numero de piece.
Col. C-G Designation.
Col. H Quantite.

(III) NOTES SPECIALES

La quantite indiquee dans le colonne 'D' est celle applicable a l'ensemble illustre sur la page adjacente, le nombre indique donc la quantite dans l'ensemble ou sous ensemble et non pour la machine complete

(IV) REEDITIONS

Quand un catalogue de pieces de rechange est completement revise pour reedition, le suffix e du numero de catalogue est avance (par exemple: M1 a M2), une revision incorpore tous les bulletins de changements ainsi que les modifications non emises precedement.

NOTES DE SECURITE

Ors du remplacement de pieces munies a l'origine d'une decalcomanie de securite.
La decalcomanie correspondante droit aussi etre commande et montee

1 LISTAS CON LOS NUMEROS DE REFERENCIA DE LAS PIEZAS**(I) EJEMPLO**

A	B	C	D	E	F	G	H						
1		Pipe Assy	.....	Tuyo	.....	Leitung, kpl	.....	Tubo Completo	.....	6-03	.....	1	
2		Pipe Assy	.....	Tuyo	.....	Leitung, kpl	.....	Tubo Completo	.....	6-03	.....	1	
3		8/8002	.....	Nut	.....	Ecrou	.....	Mutter	.....	Dado	.....	4	
4		6/0137		Adapter		Adapteur		Reduziernippel		Adattatore		95mm	2
5		6/0116		Adapter		Adapteur		Reduziernippel		Adattatore		50mm	2
6		8/8003	.....	Nut	.....	Ecrou	.....	Mutter	.....	Dado	.....	4	

(II)EXPLICACION

Col. A	Numero de referencia del dibujo
Col. B	Numero de pieza
Col. C-G	Description.
Col. H	Cantidad necesaria

(III) NOTAS ESPECIALES

La quantita indicata nella colonna "F" corrisponde alla quantita richiesta per la particolare applicazione illustrata. Qualora la parte sia componente di un gruppo, la quantita indicata si riferisce alla quantita contenuta nel gruppo.

(IV) REEDICIONES

La revisione completa di un catalogo comporta l'innalzamento del suffisso jel suo numero di pubblicazione (es, da M1 a M2). Una revisione conturra tutti i supplementi comprenderanno tutti i bollettini di modifica emessi e le modifiche non notificate in precedenza.

AVISO DE SEGURIDAD

Quando viene ordinato un pezzo al quale erano originariamente applicate le decalcomanie per la sicurezza anche queste ultima devono essere ordinate e applicate al pezzo prima della consegna al cliente.

1 LISTA DE REFERÊNCIA DO NÚMERO DA PEÇA**(I) EXEMPLO**

A	B	C	D	E	F	G	H					
1	.....	Pipe Assy	.....	Tuyo	.....	Leitung, kpl	.....	Tubo Completo	.....	6-03	.....	1
2	.....	Pipe Assy	.....	Tuyo	.....	Leitung, kpl	.....	Tubo Completo	.....	6-03	.....	1
3	8/8002	Nut	.....	Ecrou	.....	Mutter	.....	Dado	.....			4
4	6/0137	Adapter	.....	Adapteur	.....	Reduziernippel	.....	Adattatore	.....	95mm	.....	2
5	6/0116	Adapter	.....	Adapteur	.....	Reduziernippel	.....	Adattatore	.....	50mm	.....	2
6	8/8003	Nut	.....	Ecrou	.....	Mutter	.....	Dado	.....			4

(II) EXPLICAÇÃO

Coluna. A Número de referência da figura.

Coluna. B Número da Peça.

Coluna. C-G Descrição.

Coluna. H Quantidade Necessária.

(III) NOTAS ESPECIAIS

A quantidade mostrada na coluna D é a quantidade exigida para a aplicação específica ilustrada. Quando estas peças são componentes de um conjunto, referem-se à quantidade num conjunto ou sub-conjunto.

(IV) NOVAS PUBLICAÇÕES

Quando um livro de peças estiver completamente revisto para novas publicações, o sufixo do número do livro de peças será avançado (por ex. M1 a M2). Uma revisão integrará todas as alterações e as correções que não foram previamente publicadas.

AVISO DE SEGURANÇA

Ao encomendar peças de substituição que tinham autocolantes de origem, deve encomendar e colocar os autocolantes de segurança adequados.

1 REFERENTIELIJST ONDERDEELNUMMERS
(I) VOORBEELD

A	B	C	D	E	F	G	H							
1		Pipe Assy	.....	Tuyo	.....	Leitung, kpl	.....	Tubo Completo	.....	6-03	.....	1		
2		Pipe Assy	.....	Tuyo	.....	Leitung, kpl	.....	Tubo Completo	.....	6-03	.....	1		
3		8/8002	.....	Nut	.....	Ecrou	.....	Mutter	.....	Dado	.....	4		
4		6/0137	.....	Adapter	.....	Adapteur	.....	Reduziernippel	.....	Adattatore	.....	95mm	.....	2
5		6/0116	.....	Adapter	.....	Adapteur	.....	Reduziernippel	.....	Adattatore	.....	50mm	.....	2
6		8/8003	.....	Nut	.....	Ecrou	.....	Mutter	.....	Dado	.....	.....	.....	4

(II) TOELICHTING

Kolom A Verwijzingsnummer afbeelding.
 Kolom B Onderdeelnummer.
 Kolom C-G Omschrijving.
 Kolom H Benodigd aantal.

(III) BIJZONDERE OPMERKINGEN

Het in kolom D aangegeven aantal is het aantal dat benodigd is voor die toepassing die is afgebeeld. Zijn deze onderdelen componenten van een samenstel, dan wordt verwezen naar het aantal in één samenstel of deelsamenstel.

(IV) HERUITGAVES

Wanneer een onderdelenboek volledig herzien wordt voor heruitgifte, dan wordt het achtergevoegde nummer van het onderdelenboek opgehoogd (bijv. van M1 naar M2). Bij een revisie worden alle wijzigingen, plus verbeteringen die niet eerder gepubliceerd werden, opgenomen.

MEDEDELING M.B.T. DE VEILIGHEID

Bij het bestellen van reserveonderdelen waarop oorspronkelijk stickers hebben gezeten, moeten de desbetreffende veiligheidsstickers worden besteld en aangebracht worden.

1 TEXTSEITEN MIT TEILNUMMERN**(I) BEISPEIL**

A	B	C	D	E	F	G	H							
1		Pipe Assy	.....	Tuyo	.....	Leitung, kpl	.....	Tubo Completo	.....	6-03	.....	1		
2		Pipe Assy	.....	Tuyo	.....	Leitung, kpl	.....	Tubo Completo	.....	6-03	.....	1		
3		8/8002	.....	Nut	.....	Ecrou	.....	Mutter	.....	Dado	.....	4		
4		6/0137	.....	Adapter	.....	Adapteur	.....	Reduziernippel	.....	Adattatore	.....	95mm	.....	2
5		6/0116	.....	Adapter	.....	Adapteur	.....	Reduziernippel	.....	Adattatore	.....	50mm	.....	2
6		8/8003	.....	Nut	.....	Ecrou	.....	Mutter	.....	Dado	.....	.....	.....	4

(II) ERLAEUTERUNG

Col. A Positionsnummer der Abbildung.
Col. B Teilnummer
Col. C-G Sprachen
Col. H Anzahl.

(III) ANMERKUNGEN

Die in Spalte "D" aufgeführte Anzahl ist die an dieser Stelle benötigte Anzahl. Falls es sich um ein Einzelteil eines Kompletteils handelt, ist die Anzahl pro Kimpletteil oder Zusammenbau gemeint.

(IV) NEUAUSGABEN

Wenn eine Ersatzteilliste geändert herausgegeben wird, wird der suffix der Teilnummer der Ersatzteilliste erhöht (z.B M1 in M2). Die geänderte Ausgabe schliesst alle Änderungsmitteilungen ein enthält weitere bisher noch nicht veröffentlichte Änderungen.

WECHTIGER HINWEIS

Wenn ersetzte Teile bestellt werden, bei denen Sicherheitsabziehbilder waren, muessen die entsprechenden Sicherheitsabziehbilder bestellt und angebracht werden.

1 REFERENCELISTE OVER RESERVEDELSNUMRE

(I) EKSEMPEL

/ ERCEM 11							
A	B	C	D	E	F	G	H
1	.....	Pipe Assy	Tuyo	Leitung, kpl	Tubo Completo	6-03	1
2	.....	Pipe Assy	Tuyo	Leitung, kpl	Tubo Completo	6-03	1
3	8/8002	Nut	Ecrou	Mutter	Dado .....	.....	4
4	6/0137	Adapter	Adapteur	Reduziernippel	Adattatore	95mm	2
5	6/0116	Adapter	Adapteur	Reduziernippel	Adattatore	50mm	2
6	8/8003	Nut	Ecrou	Mutter	Dado .....	.....	4

(II) FORKLARING

Kolonne. A Illustrationsreferencenummer
 Kolonne. B Reservedelsnummer.
 Kolonne. C-G Beskrivelse.
 Kolonne. H Antal.

(III) SÆRLIGE BEMÆRKNINGER

Antallet vist i kolonne D er det antal, som skal bruges til den bestemte anvendelse, der er illustreret. Hvor disse dele er komponenter af en enhed, henviser dette til antallet i en enhed eller underenhed

(IV) GENUDGIVELSER

Når en reservedelsbog revideres helt for genudgivelse, øges efterbetegnelsen til reservedelsbogens nummer (f.eks. fra M1 til M2). En revision vil omfatte alle ændringer herunder dem, som ikke tidligere er blevet udgivet.

SIKKERHEDSADVARSEL

Ved bestilling af reservedele, hvorpå der oprindeligt var monteret skilte, skal det pågældende sikkerhedsskilt også bestilles og monteres.

1 ELENCO DEI PARTICOLARI RICAMBIO**(I) ESAMPIO**

7/Exam 13												
A	B	C	D	E	F	G	H					
1	.....	Pipe Assy	.....	Tuyo	.....	Leitung, kpl	.....	Tubo Completo	.....	6-03	.....	1
2	.....	Pipe Assy	.....	Tuyo	.....	Leitung, kpl	.....	Tubo Completo	.....	6-03	.....	1
3	8/8002	Nut	.....	Ecrou	.....	Mutter	.....	Dado	.....			4
4	6/0137	Adapter	.....	Adapteur	.....	Reduziernippel	.....	Adattatore	.....	95mm	.....	2
5	6/0116	Adapter	.....	Adapteur	.....	Reduziernippel	.....	Adattatore	.....	50mm	.....	2
6	8/8003	Nut	.....	Ecrou	.....	Mutter	.....	Dado	.....			4

(II) SPIEGAZIONE

Col. A Illustration reference number.
Col. B Part Number.
Col. C-G Part Description.
Col. H Quantity Required.

(III) NOTE AGGIUNTIVE

La quantità indicata nella colonna "D" corrisponde alla quantità richiesta per la particolare applicazione illustrata. Qualora la parte sia componente di un gruppo, la quantità indicata si riferisce alla quantità contenuta nel gruppo.

(IV) RISTAMPE

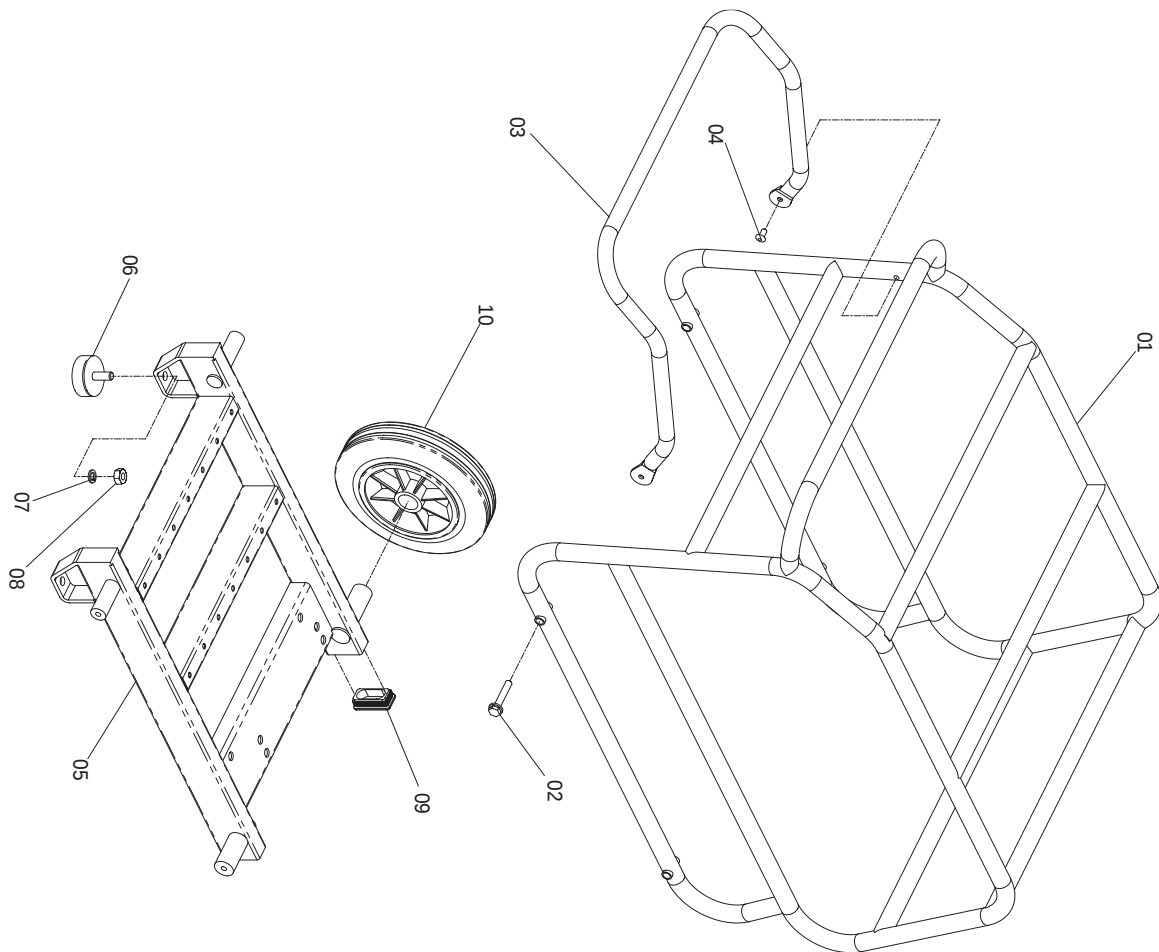
La revisione completa di un catalogo comporta l'innalzamento del suffisso nel suo numero di pubblicazione (es, da M1 a M2). Una revisione conturra tutti i supplementi comprenderanno tutti i bollettini di modifica emessi e le modifiche non notificate in precedenza.

NOTA PER LA SICUREZZA

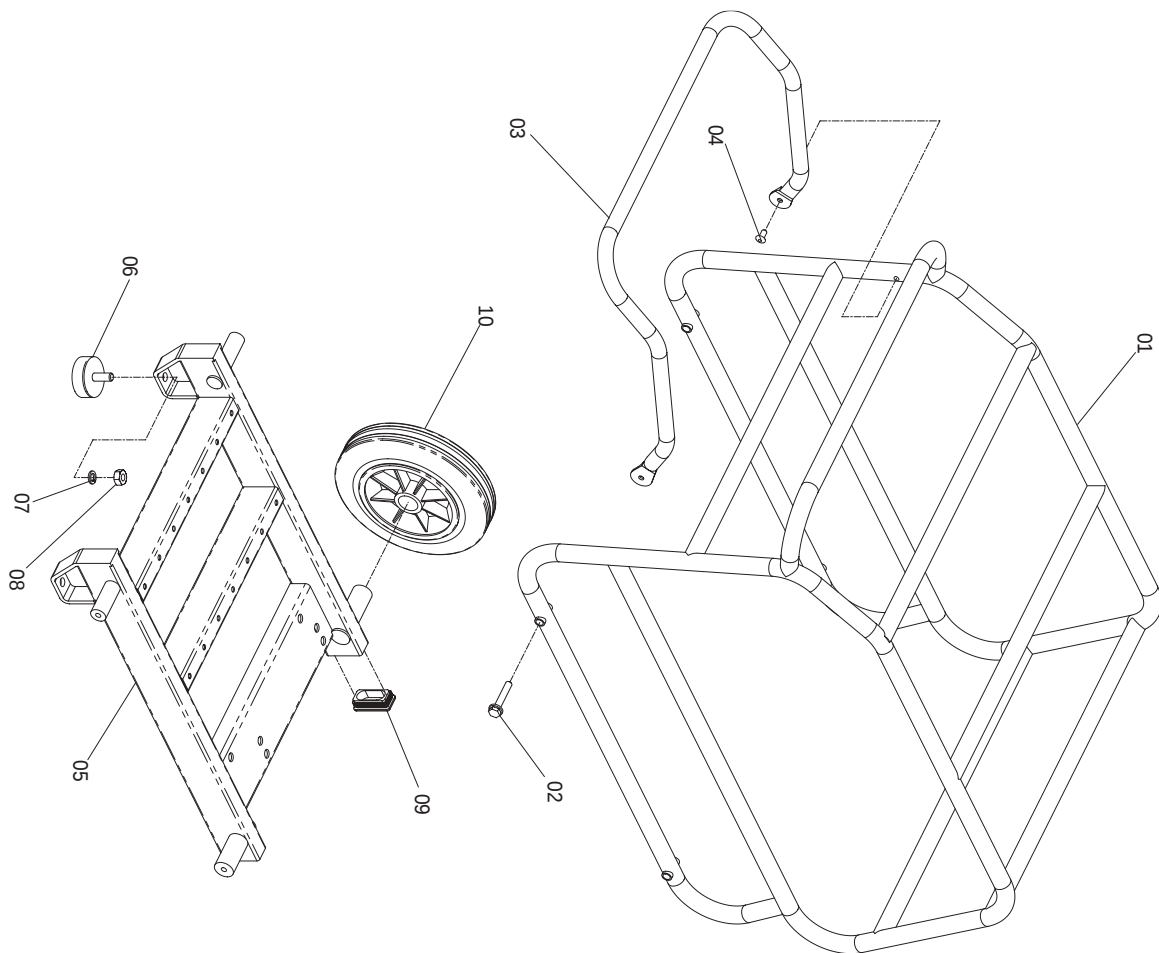
Quando viene ordinato un pezzo al quale erano originariamente applicate le decalcomanie per la sicurezza anche queste ultima devono essere ordinate e applicate al pezzo prima della consegna al cliente.

- SYMBOLS - SIMBOLOS		- SYMBOLES - SÍMBOLES		00-02
	-From serial or engine number -Desde el numero		-A partir du numero de serie du numero moteur -A partir do Número de Série ou do Motor	
	-Up to serial or engine number -Hasta el numero		-Jusqu'au numero de serie ou numero de moteur -Até ao Número de Série ou do Motor	
	-Repairs and replaces -Reemplaza y sustituye		-Remplace et rechange -Reparações e Substituições	
	-See page "Reference number" -Ver pagina - numero de referencia		-Voir page - numero de reference -Consulte a Página "Número de Referência"	
	-Alternative -Alternativo		-Alternative -Alternativo	
	-Not serviced, order -No suministradas, pedir		-Pas fournies, commander -Sem Assistência, Encomenda...	
	-Right hand -Derecha		-Droite -Lado Direito	
	-Left hand -Izquierda		-Gauche -Lado Esquerdo	
	-Top -Parte superior		-Haut -Superieur	
	-Bottom -Parte inferior		-Bas -Inferieur	
	-Width -Anchura		-Largeur -Largura	
	-Length -Longitude		-Longueur -Longitude	
	-Thickness -Espesar		-Epaisseur -Espessura	
	-Diameter -Diametro		-Diametre -Diâmetro	
	-Number of teeth/Splines -Numero de dientes/estrias		-Nombre de dents/cannelures -Número de Dentes / Ranhuras	
	-Seal kit -Juego retenes		-Jeu -Conjunto de Vedaçãoeétanchéité	

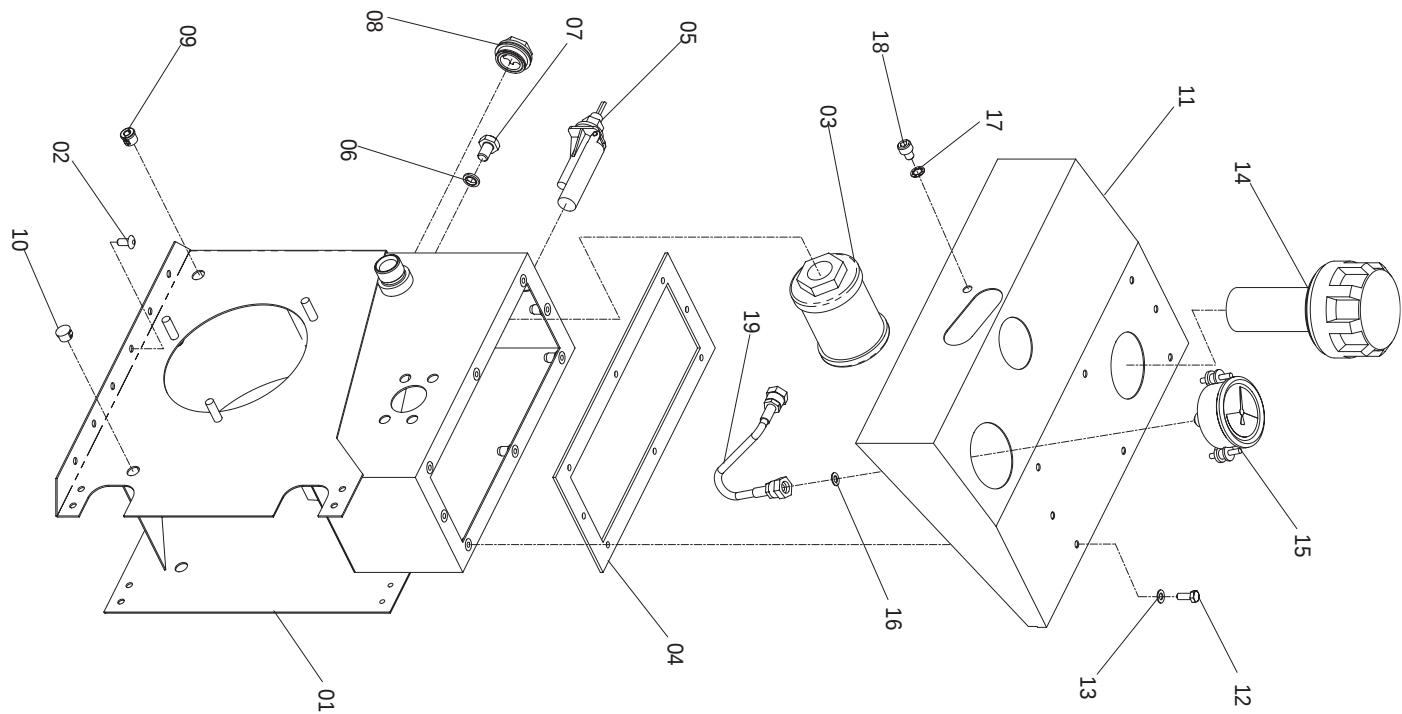
	- SYMBOLEN - SYMBOLER	- SYMBOLE - SIMBOLI	00-02
	- Vanaf serie- of motornummer - Fra serie- eller motornummer	- Ab serien-oder motornummer - Desde el Numero	
	- Tot aan serie- of motornummer - Op til serie- eller motornummer	- Bis serien-oder motornummer - Hasta el numero	
	- Reparaties en vervangingen - Reparationer og udskiftninger	- Ersetzt - Reemplaza y sustituye	
	- Zie pagina 'Verwijzingsnummer' - Se side 'referencenummer'	- Siehe Seite - Positionsnummer - Ver Pagina - Numero de referencia	
	- Alternatief - Alternativ	- Wahlweise - Alternativo	
	- Niet onderhouden, bestel..... - Kan ikke efterses, bestil.....	- Nicht automatisch peliefert extra zu bestellen - No Suministradas, pedir	
	- Rechts - Højre	- Rechts - Mano Destra	
	- Links - Venstre	- Links - Mano Sinistra	
	- Boven - Øverste	- Oben - Parte Superior	
	- Onder - Nederste	- Unten - Parte Inferior	
	- Breedte - Bredde	- Breite - Larg Hezza	
	- Lengte - Længde	- Länge - Longitude	
	- Dikte - Tykkelse	- Stärke - Esperar	
	- Diameter - Diameter	- Durchmesser - Diametro	
	- Aantal tanden / spiebanen - Antal tænder / noter	- Anzahl der Zähne/Verzahnung - Numero de dientes/estrias	
	- Afdichtset - Tætningssæt	- Dichtringsatz - Kit Tenuta	



1	01455	 Frame	 Châssis	 Estructura	 Estrutura	Honda & Robin EX27	 1
1	01493	 Frame	 Châssis	 Estructura	 Estrutura	Robin EH41DU	 1
2	7/8037	 Screw	 Vis	 Tornillo	 Parafuse	M8 x 20	 4
3	01476	 Handle	 Poignee	 Manillar	 Punho		 1
4	01160	 Rivet	 Rivet	 Roblon	 Rebite		 2
5	01436-B	 Chassis	 Châssis	 Chasis	 Chassis		 1
6	00525-B	 Feet	 Pieds	 Patas	 Pés		 2
7	4/1003	 Washer	 Rondelle	 Arandela	 Anilha	M10	 2
8	8/10003	 Nut	 Ecrou	 Tuerca	 Porca	M10	 2
9	00013	 Plug	 Bouchon	 Tapón	 Bujão		 2
10	60/0285	 Wheel	 Roue	 Rueda	 Roda		 2



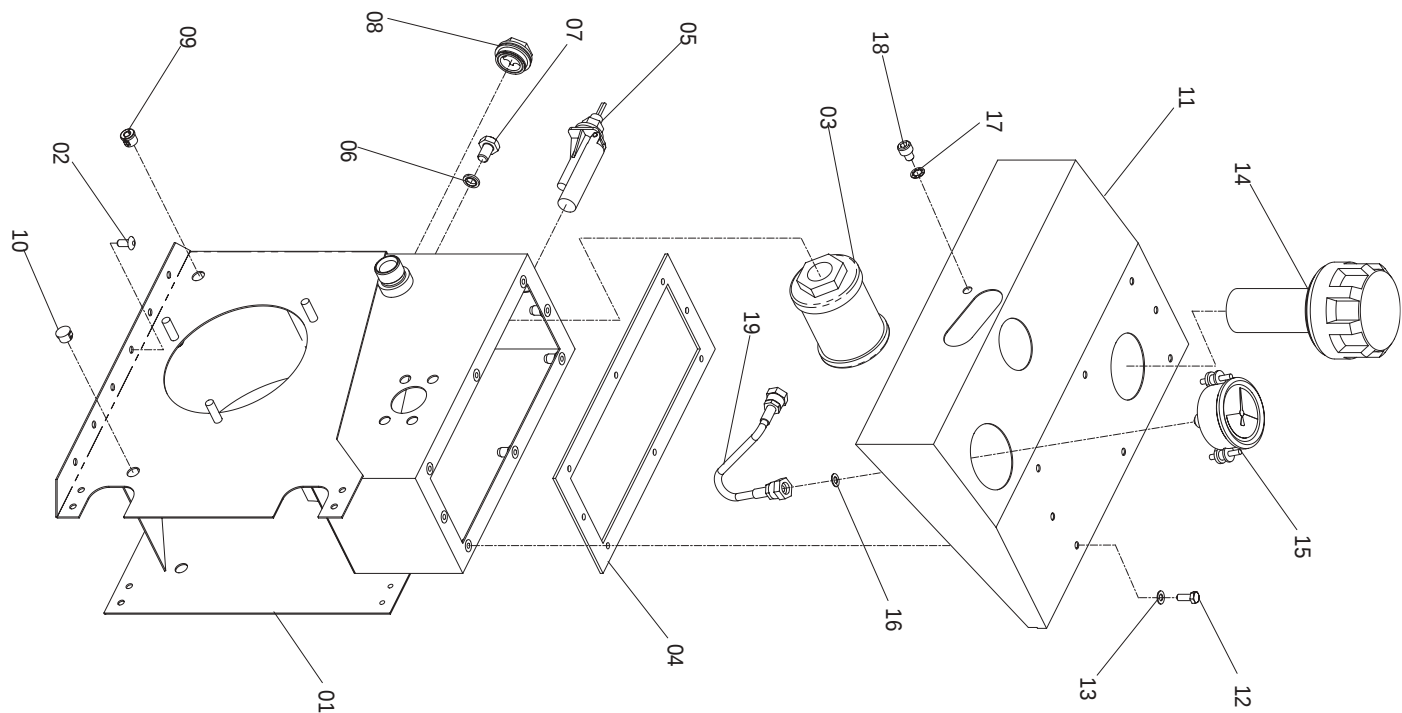
1	01455	Frame	Rahmen	Stel	Telaio	Honda & Robin EX27	1
1	01493	Frame	Rahmen	Stel	Telaio	Robin EH41DU	1
2	7/8037	Schroef	Schraube	Skrue	Vite	M8 x 20	4
3	01476	Hendel	Griff	Håndtag	Impugnatura		1
4	01160	Klinken	Niet	Klinke	Biglietto non vincente		2
5	01436-B	Chassis	Chassis	Chassis	Chassis		1
6	00525-B	Voeten	Pieds	Fod	Piede		2
7	4/1003	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Rondella	M10	2
8	8/10003	Moer	Mutter	Møtrik	Dado	M10	2
9	00013	Plug	Verschlusschraube	Prop	Candela		2
10	60/0285	Wiel	Rad	Hjul	Ruota		2



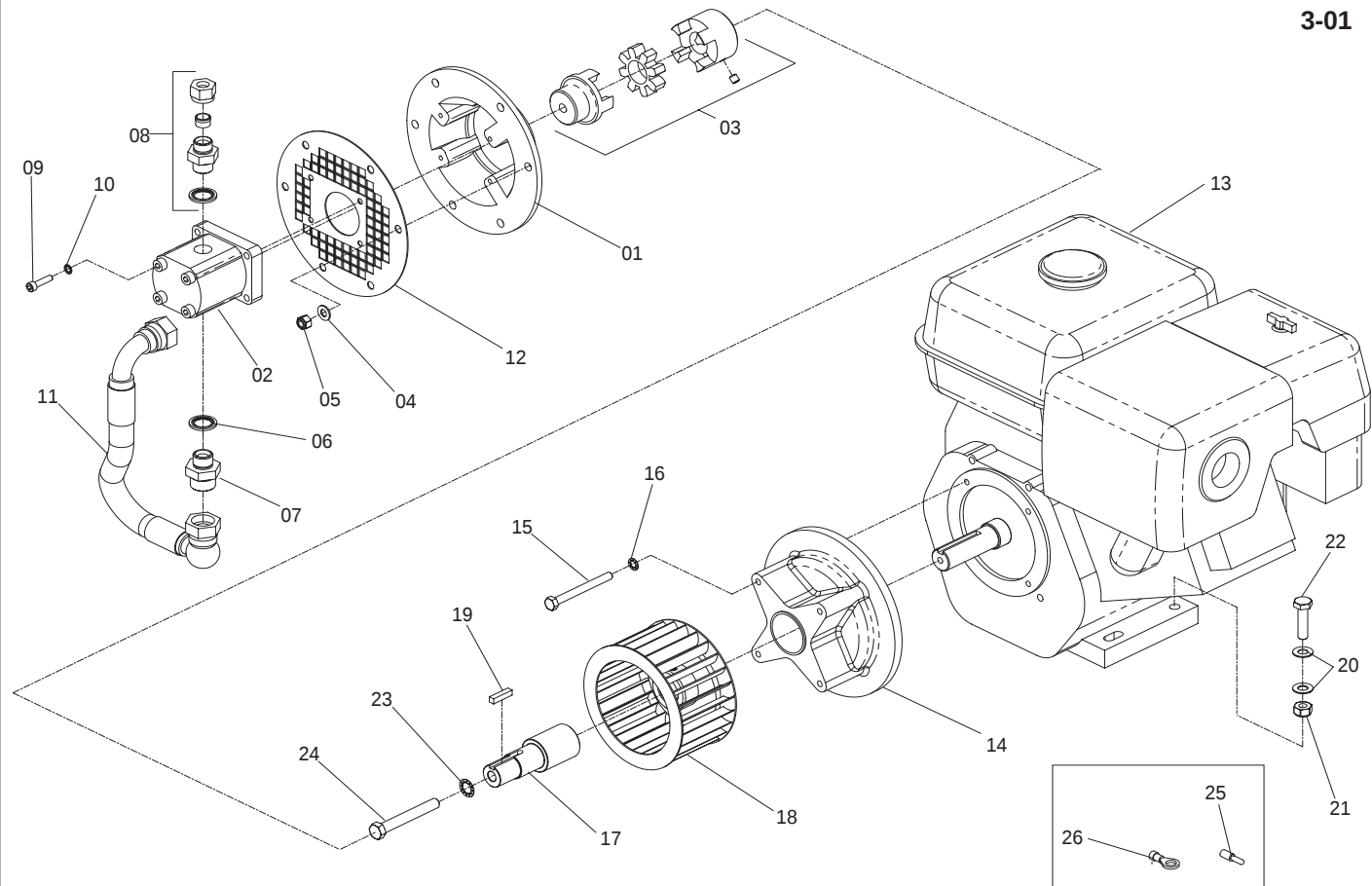
Tank Assembly, Ensemble Réservoir, Conjunto Tanque, Conjunto do Depósito

2-01

1	01441	Tank	Réservoir	Tanque	Depósito	1
2	01160	Rivet	Rivet	Roblon	Rebite	12
3	00065	Suction Strainer	Filtre d'aspiration ou crépine d'aspiration	Tamiz de la Succión	Filtro de Sucção	1
4	00858	Gasket	Joint	Junta	Gaxeta	1
5	00790	Switch	Bouton	Parada	Paragem	1
6	5/0018	Seal	Joint d'étanchéité	Obturador	Vedação	1/8" 1
7	7/10013	Screw	Vis	Tornillo	Parafuse	M10 x 16 1
8	01466	Gauge	Jauge	Calibrar	Ajuizar	1
9	01031	Clamp	Serrage	Mordaza	Grampo	2
10	01036	Grommet	Passe-fil	Anillo	Anel Isolante	1/2" 2
11	01149	Cowl	Capot	Caperuza	Cobertura	1
12	9/6001	Screw	Vis	Tornillo	Parafuse	M6 x 16 8
13	4/6003	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha	M6 8
14	01472	Cap	Capuchon	Casquete	Tampa	1
15	00005-3	Gauge	Jauge	Calibrar	Ajuizar	M6 1
16	00006	Seal	Joint d'étanchéité	Obturador	Vedação	1
17	4/8003	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha	M8 1
18	10-330-0810	Screw	Vis	Tornillo	Parafuse	M8 x 10 1
19	00007	Hose	Durit	Flexible	Tubagem	1



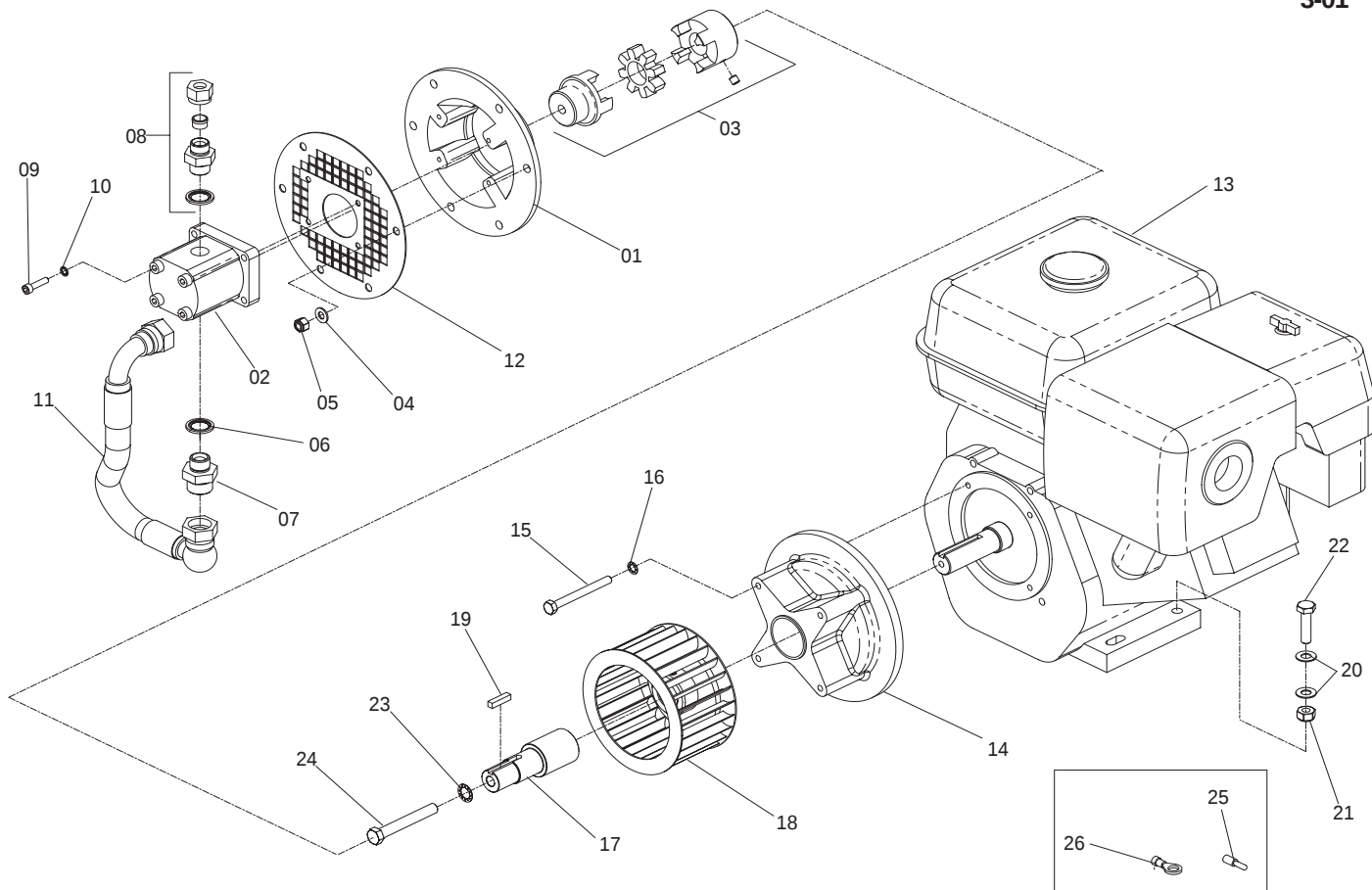
1	01441	Tank	Öltank	Tank	Serbatoio	1
2	01160	Klinken	Niet	Klinke	Biglietto non vincente	12
3	00065	Zeef	Saugfilter	Sugefilter	Filtro d'aspirazione	1
4	00858	Tætningsring	Flachdichtung	Pakking	Gaurnizione	1
5	00790	Schakelaar	Schalter	Oliestandsføler	Interruttore	1
6	5/0018	Afdichtring	Dichtung	Tætning	Tenuta 1/8"	1
7	7/10013	Schroef	Schraube	Skrue	Vite M10 x 16	1
8	01466	Maat	Breite	Hydrauliktrykmanometer	Indicatore	1
9	01031	Klem	Schelle	Klemme	Morsetto	2
10	01036	Rubberen ring	Auge	Kordelstrop	Anello in gomma 1/2"	2
11	01149	Vat	Wasserbehälter	Hætte	Cappuccio	1
12	9/6001	Schroef	Schraube	Skrue	Vite M6 x 16	8
13	4/6003	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Rondella M6	8
14	01472	Kap	Kappe	Hætte	Cappuccio	1
15	00005-3	Maat	Breite	Hydrauliktrykmanometer	Indicatore	1
16	00006	Afdichtring	Dichtung	Tætning	Tenuta	1
17	4/8003	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Rondella M8	1
18	10-330-0810	Schroef	Schraube	Skrue	Vite M8 x 10	1
19	00007	Slang	Schlauchstück	Slange	Flessibile	1



Pump & Motor Assembly, Ensemble Pompe & Moteur, Conjunto de Bombas & Motor, Conjunto da Bomba & Motor

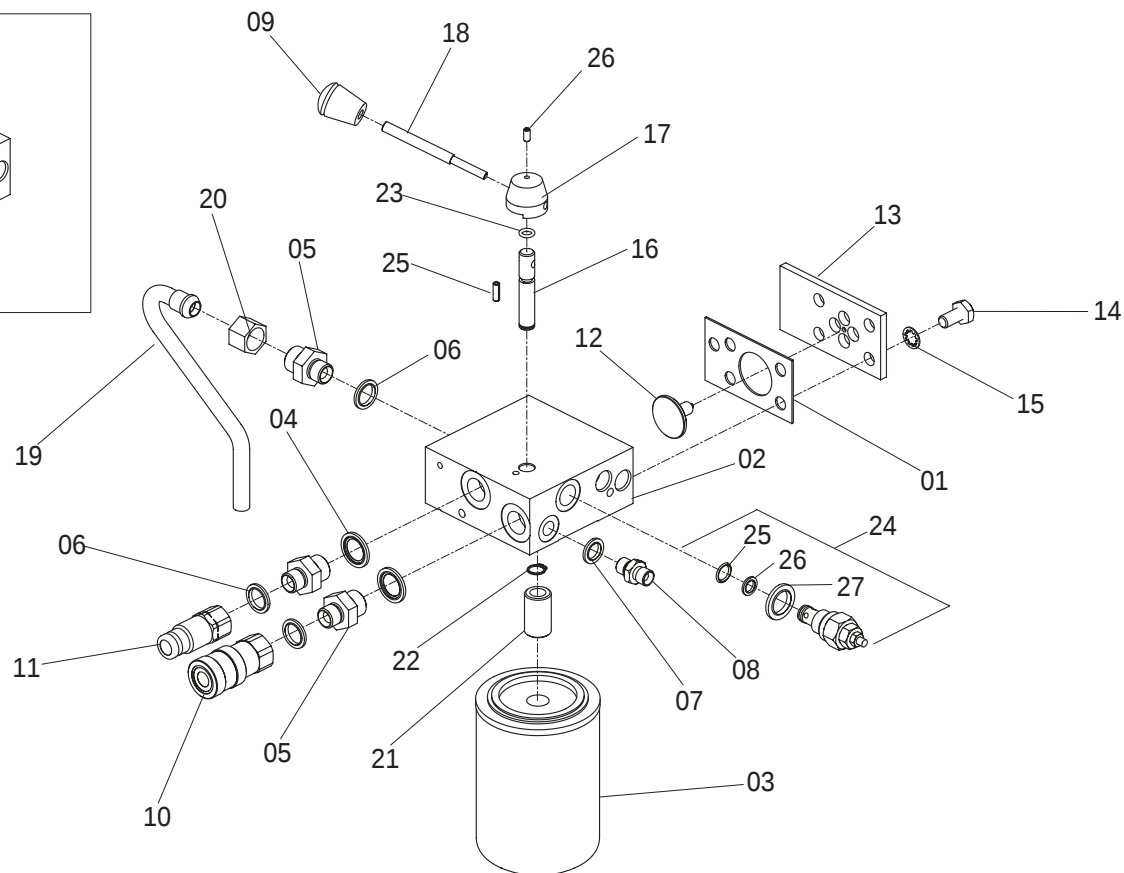
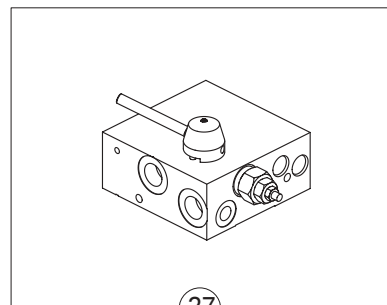
3-01

1	00490-00	Plate	Plaque	Placa	Placa	1
2	01069	Pump	Pompe	Bombas	Bomba	1
3	01453	Coupling	Accouplement	Acoplamiento	Acoplamento	1
4	4/8006	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha M8	3
5	8/8008	Nut	Ecrou	Tuerca	Porca M8	3
6	5/0002	Seal	Joint d'étanchéité	Obturador	Vedação 1/2"	2
7	6/0006	Adaptor	Adapteur	Adaptador	Adaptador 1/2 x 3/8 M/M	1
8	01034	Coupling	Accouplement	Acoplamiento	Acoplamento	1
9	7/6013	Screw	Vis	Tornillo	Parafuse M6 x 25	4
10	4/6004	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha M6	4
11	02209	Hose	Durit	Flexible	Tubagem	1
12	02291	Guard	Carène	Defensa	Guarda	1
13	01273	Engine	Moteur	Motor	Motor Honda GX270	1
13	02225	Engine	Moteur	Motor	Motor Honda GX270 (USA)	1
13	20/0050	Engine	Moteur	Motor	Motor Robin EX27	1
13	02332	Engine	Moteur	Motor	Motor Robin EH41DU	1
14	01858	Spacer	Entretoise	Espaciador	Espaçador	1
15	01469	Bolt	Boulon	Perno	Perno 5/16" x 3.25	1
16	4/8003	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha M8	1
17	01454	Shaft	Axe	Eje	Veio	1
18	01391	Fan	Ventilateur	Ventilador	Ventohina	1
19	01470	Key	Clavette	Chaveta	Chave	1
20	10-400-1000	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha M10	2
21	10-301-1000	Nut	Ecrou	Tuerca	Porca M10	1
22	10-320-1040P	Screw	Vis	Tornillo	Parafuse M10 x 40	1
23	10-405-1200	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha M12	1
24	01471	Bolt	Boulon	Perno	Perno 7/16" x 3.25	1
25	00107	Plug	Bougie	Tapón	Bujão	1
26	00109	Ring	Bague	Anillo	Anel	1

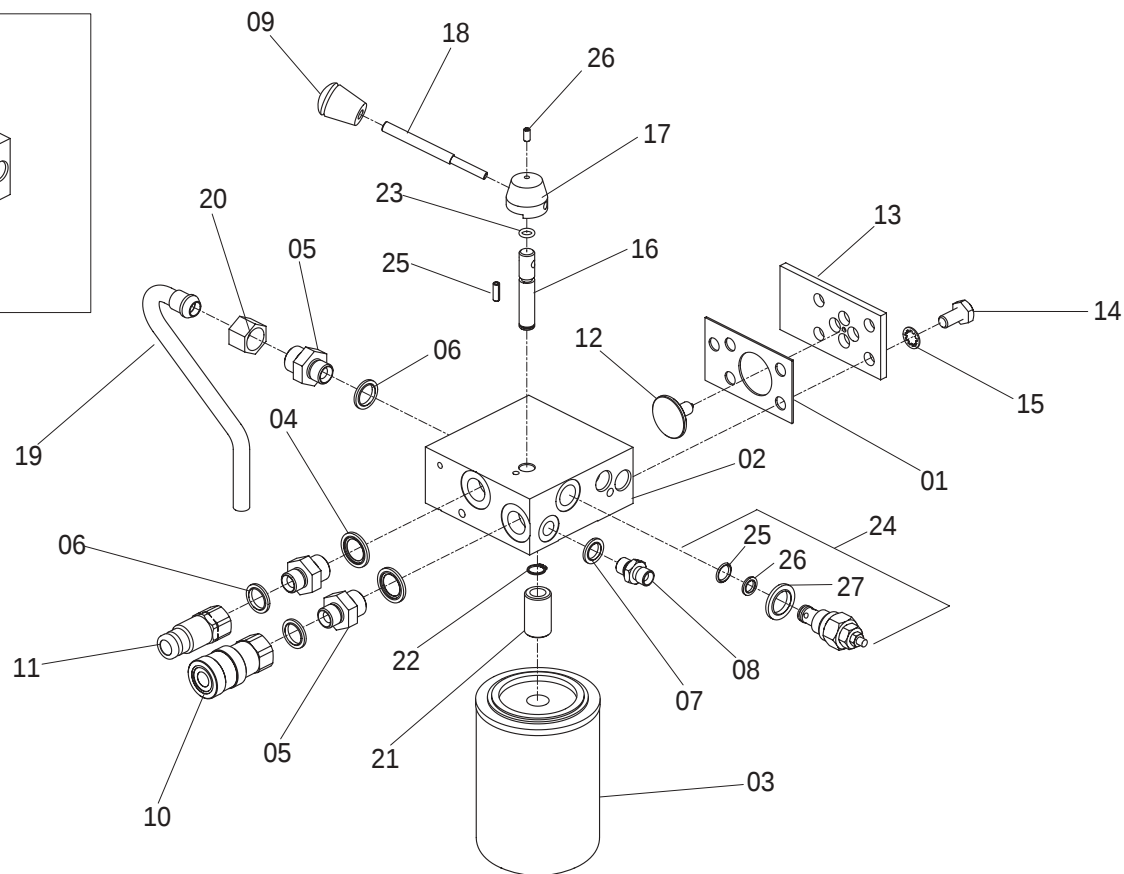
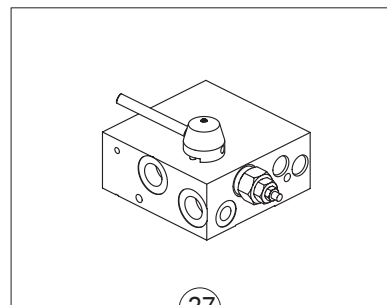


Pomp & Motor compleet, Pumpe & Moteur Zsb.**3-01****Pomp & Motor compleet, Complessivo da Pompa & Motore**

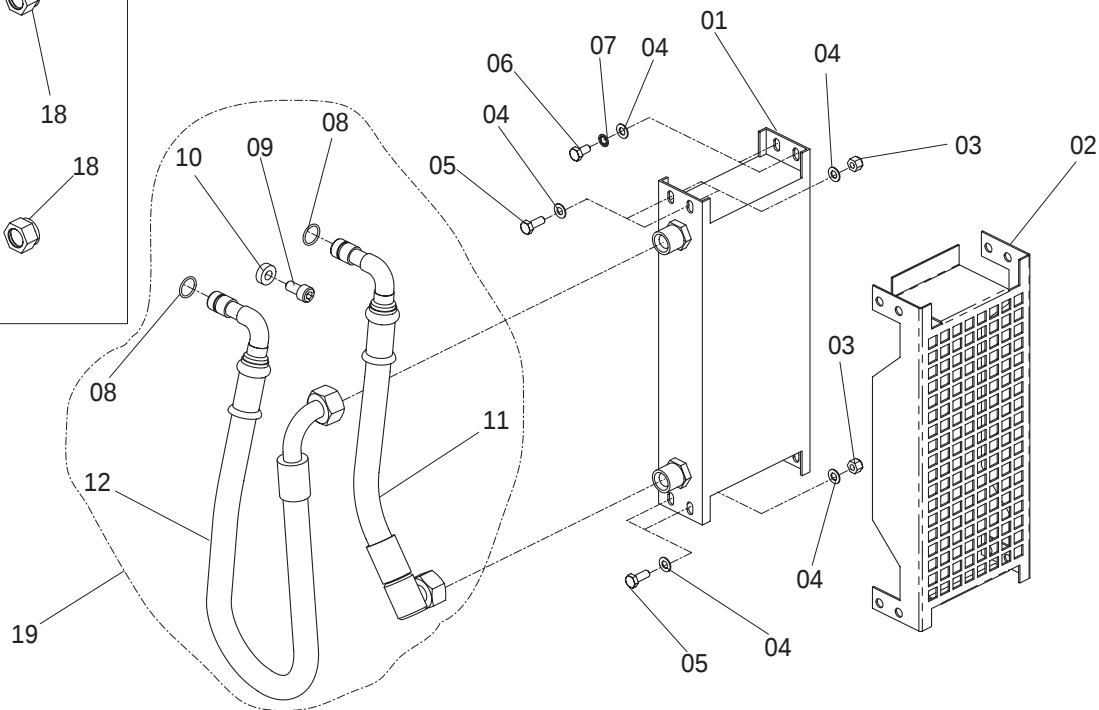
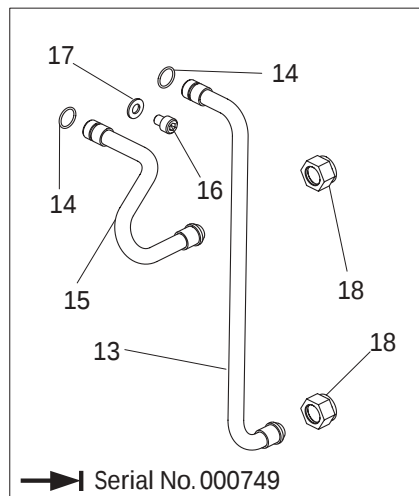
1	00490-00	.....	Plaat	.....	Platte	.....	Plade	.....	Piastra	.....	1
2	01069	.....	Pomp	.....	Pumpe	.....	Pomp	.....	Pompa	.....	1
3	01453	.....	Koppeling	.....	Verschraubung	.....	Muffe	.....	Manicotto di giunzione	.....	1
4	4/8006	.....	Afdichtring	.....	Scheibe	.....	Spændeskive	.....	Rondella	M8	3
5	8/8008	.....	Moer	.....	Mutter	.....	Møtrik	.....	Dado	M8	3
6	5/0002	.....	Afdichtring	.....	Dichtung	.....	Tætning	.....	Tenuta	1/2"	2
7	6/0006	.....	Adapter	.....	Adapter	.....	Adapter	.....	Adattatore	1/2 x 3/8 M/M	1
8	01034	.....	Koppeling	.....	Verschraubung	.....	Muffe	.....	Manicotto di giunzione	.....	1
9	7/6013	.....	Schroef	.....	Schraube	.....	Skrue	.....	Vite	M6 x 25	4
10	4/6004	.....	Afdichtring	.....	Scheibe	.....	Spændeskive	.....	Rondella	M6	4
11	02209	.....	Slang	.....	Schlauchstück	.....	Slange	.....	Flessible	.....	1
12	02291	.....	Beschermkap	.....	Schutz	.....	Skærm	.....	Protezione	.....	1
13	01273	.....	Motor	.....	Motor	.....	Motor	.....	Motore	Honda GX270	1
13	02225	.....	Motor	.....	Motor	.....	Motor	.....	Motore	Honda GX270 (USA)	1
13	20/0050	.....	Motor	.....	Motor	.....	Motor	.....	Motore	Robin EX27	1
13	02332	.....	Motor	.....	Motor	.....	Motor	.....	Motore	Robin EH41DU	1
14	01858	.....	Afstandsstuk	.....	Distanzstück	.....	Afstandsstykke	.....	Distanziale	.....	1
15	01469	.....	Bouten	.....	Bolzen	.....	Skruebolt	.....	Bullone	5/16" x 3.25	1
16	4/8003	.....	Afdichtring	.....	Scheibe	.....	Spændeskive	.....	Rondella	M8	1
17	01454	.....	As	.....	Welle	.....	Aksel	.....	Albero	.....	1
18	01391	.....	Waaier	.....	Luefterrad	.....	Ventilator	.....	Ventola	.....	1
19	01470	.....	Spie	.....	Keil	.....	Feder	.....	Chiave	.....	1
20	10-400-1000	....	Afdichtring	.....	Scheibe	.....	Spændeskive	.....	Rondella	M10	2
21	10-301-1000	....	Moer	.....	Mutter	.....	Møtrik	.....	Dado	M10	1
22	10-320-1040P	....	Schroef	.....	Schraube	.....	Skrue	.....	Vite	M10 x 40	1
23	10-405-1200	....	Afdichtring	.....	Scheibe	.....	Spændeskive	.....	Rondella	M12	1
24	01471	.....	Bouten	.....	Bolzen	.....	Skruebolt	.....	Bullone	7/16" x 3.25	1
25	00107	.....	Plug	.....	Verslusseschraube	.....	Prop	.....	Candela	.....	1
26	00109	.....	Ring	.....	Ring	.....	Ring	.....	Anello	.....	1



1	00803	Gasket	Joint	Junta	Gaxeta	1
2	01392-00	Valve	Soupape	Válvula	Válvula	1
3	00178	Filter	Filtre	Filtro	Filtro	1
4	5/0002	Seal	Joint d'étanchéité	Obturador	Vedação 1/2"	2
5	6/0005	Adaptor	Adapteur	Adaptador	Adaptador 1/2 x 3/8 M/M	3
6	5/0007	Seal	Joint d'étanchéité	Obturador	Vedação 3/8"	3
7	5/0011	Seal	Joint d'étanchéité	Obturador	Vedação 1/4"	1
8	6/0039	Adaptor	Adapteur	Adaptador	Adaptador 1/4 x 1/4 M/M	1
9	00045	Knob	Bouton	Mando	Butão	1
10	00546	Coupling	Accouplement	Acoplamiento	Acoplamento	1
11	00545	Coupling	Accouplement	Acoplamiento	Acoplamento	1
12	02159	Plug	Bougie	Tapon	Bujao	1
13	00729	Plate	Plaque	Placa	Placa	1
14	7/10004	Screw	Vis	Tornillo	Parafuse M10 x 20	4
15	4/1002	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha M10	4
16	01392-1	Spool	Tiroir	Carrete	Carretel	2
17	01392-2	Boss	Bossage	Resalto	Ressalto M8 x 16	1
18	4/8006	Lever	Levier	Palanca	Alavanca	1
19	01477	Pipe	Canalisation	Tubo	Tubo	1
20	00060-CS	Nut	Ecrou	Tuerca	Porca	1
21	00047	Adaptor	Adapteur	Adaptador	Adaptador	1
22	10-615-1200	Circlip	Circlip	Resorte circular	Grampo circular	1
23	10-202-6347	O-Ring	Joint torique	Junta tórica	Anel Vedante	1
24	01082	Relief Valve	Clapet de décharge	Válvula de alivio	Válvula de descarga	1
25	10-500-0515	Pin	Goupille	Pasador	Pino M5 x 15	1
26	10-360-0510	Screw	Vis	Tornillo	Parafuse M5 x 10	1
27	01392	Valve	Soupape	Válvula	Válvula	1
28	01082/1	O-Ring	Joint torique	Junta tórica	Anel Vedante	1
29	01082/2	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha	1
30	01082/3	O-Ring	Joint torique	Junta tórica	Anel Vedante	1



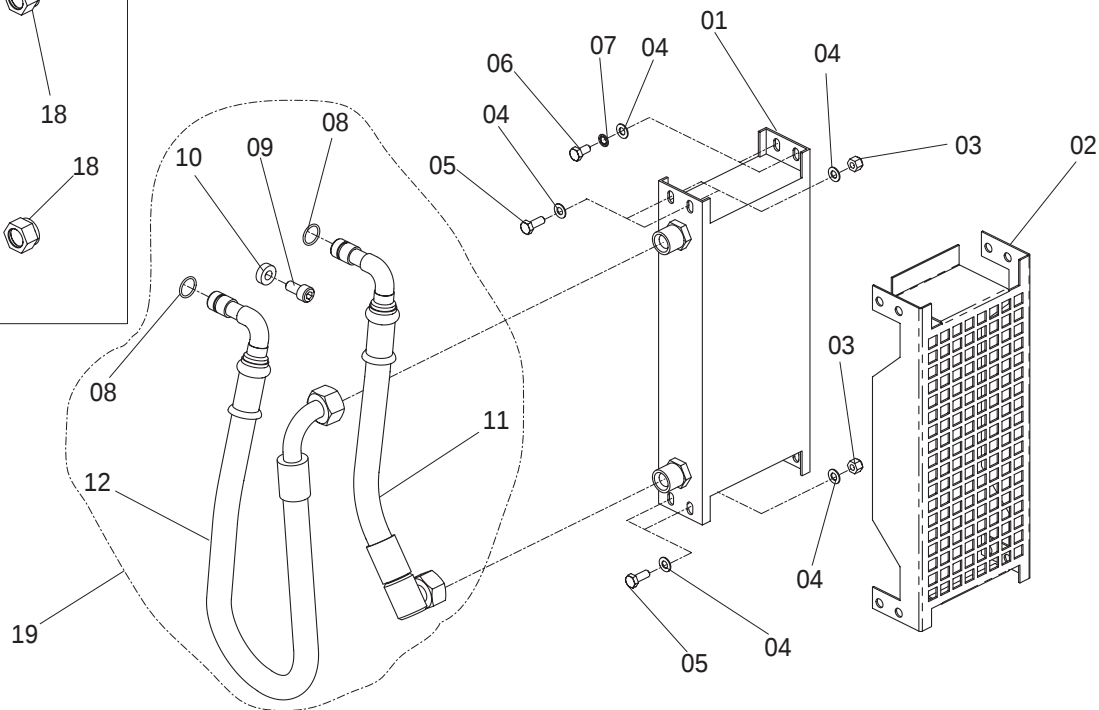
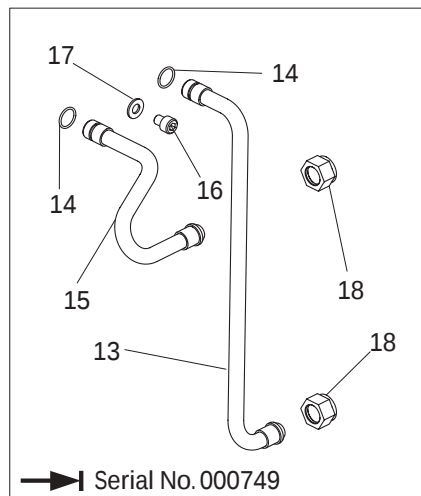
1	00803	Pakking	Flachdichtung	Tætningsring	Guarnizione	1
2	01392-00	Ventiel	Ventil	Ventil	Valvola	1
3	00178	Filter	Filter	Filter	Filtro	1
4	5/0002	Afdichtring	Dichtung	Tætning	Tenuta 1/2"	2
5	6/0005	Adapter	Adapter	Adapter	Adattatore 1/2 x 3/8 M/M	3
6	5/0007	Afdichtring	Dichtung	Tætning	Tenuta 3/8"	3
7	5/0011	Afdichtring	Dichtung	Tætning	Tenuta 1/4"	1
8	6/0039	Adapter	Adapter	Adapter	Adattatore 1/4 x 1/4 M/M	1
9	00045	Knop	Knopf	Knob	Manopola	1
10	00546	Koppeling	Verschraubung	Muffe	Manicotto di giunzione	1
11	00545	Koppeling	Verschraubung	Muffe	Manicotto di giunzione	1
12	02159	Plug	Verschlusschraube	Prop	Candela	1
13	00729	Plaat	Platte	Plade	Piastra	1
14	7/10004	Schroef	Schraube	Skrue	Vite M10 x 20	4
15	4/1002	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Rondella M10	4
16	01392-1	Spoel	Steuerschieber	Ventilglider	Rocchetto	2
17	01392-2	Metaaldeel	Anschweißauge	Studs	Borchia M8 x 16	1
18	4/8006	Hendel	Hebel	Arm	Leva	1
19	01477	Pijp	Rohrleitung	Pibe	Tubo	1
20	00060-CS	Moer	Mutter	Møtrik	Dado	1
21	00047	Adapter	Adapter	Adapter	Adattatore	1
22	10-615-1200	Borgveer	Sprengring	Låsering	Anello elastico	1
23	10-202-6347	O-Ring	O-Ring	O-Ring	O-Ring	1
24	01082	Ontlastklep	Überdruckventil	Aflastningsventil	Valvola di limitazione pressione	1
25	10-500-0515	Pen	Zapfen	Stift	Perno M5 x 15	1
26	10-360-0510	Schroef	Schraube	Skrue	Vite M5 x 10	1
27	01392	Ventiel	Ventil	Ventil	Valvola	1
28	01082/1	O-Ring	O-Ring	O-Ring	O-Ring	1
29	01082/2	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Rondella	1
30	01082/3	O-Ring	O-Ring	O-Ring	O-Ring	1



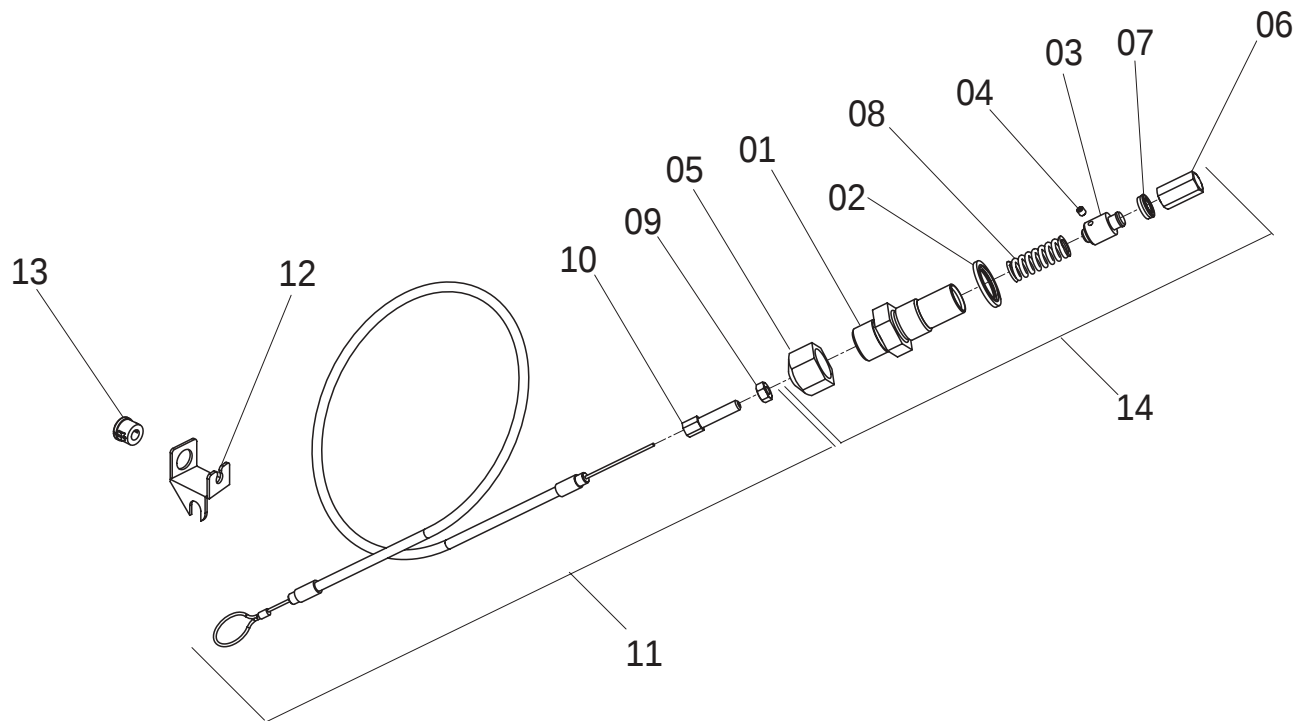
Cooler Assembly, Assemblage du Radiateur, Juego Enfriador, Montagem do Radiador

5-01

1	01414	Cooler	Refroidisseur	Enfriador	Radiador	1
2	01448	Guard	Carène	Defensa	Guarda	1
3	8/6007	Nut	Ecrou	Tuerca	Porca	6
4	4/6003	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha	M6 14
5	9/6001	Screw	Vis	Tornillo	Parafuse	M6 x 16 6
6	7/6001	Screw	Vis	Tornillo	Parafuse	M6 x 12 2
7	4/6004	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha	M6 2
8	10-202-5157	O-Ring	Joint torique	Junta tórica	Anel Vedante	2
9	10-330-0816	Screw	Vis	Tornillo	Parafuse	M8 x 16 1
10	02301	Spacer	Entretoise	Espaciador	Espaçador	1
11	02293	Hose	Tuyau	Manguera	Tubagem	1
12	02292	Hose	Tuyau	Manguera	Tubagem	1
13	01478	Pipe	Canalisation	Tubo	Tubo	●○ 19 1
14	10-202-515	O-Ring	Joint torique	Junta tórica	Anel Vedante	2
15	01479	Pipe	Canalisation	Tubo	Tubo	●○ 19 1
16	10-330-0810	Screw	Vis	Tornillo	Parafuse	M8 x 10 1
17	4/8006	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha	M8 1
18	00060	Nut	Ecrou	Tuerca	Porca	2
19	02291	Hose Kit	Kit Durite	Juego Manguitos	Conjunto de Mangueira	1



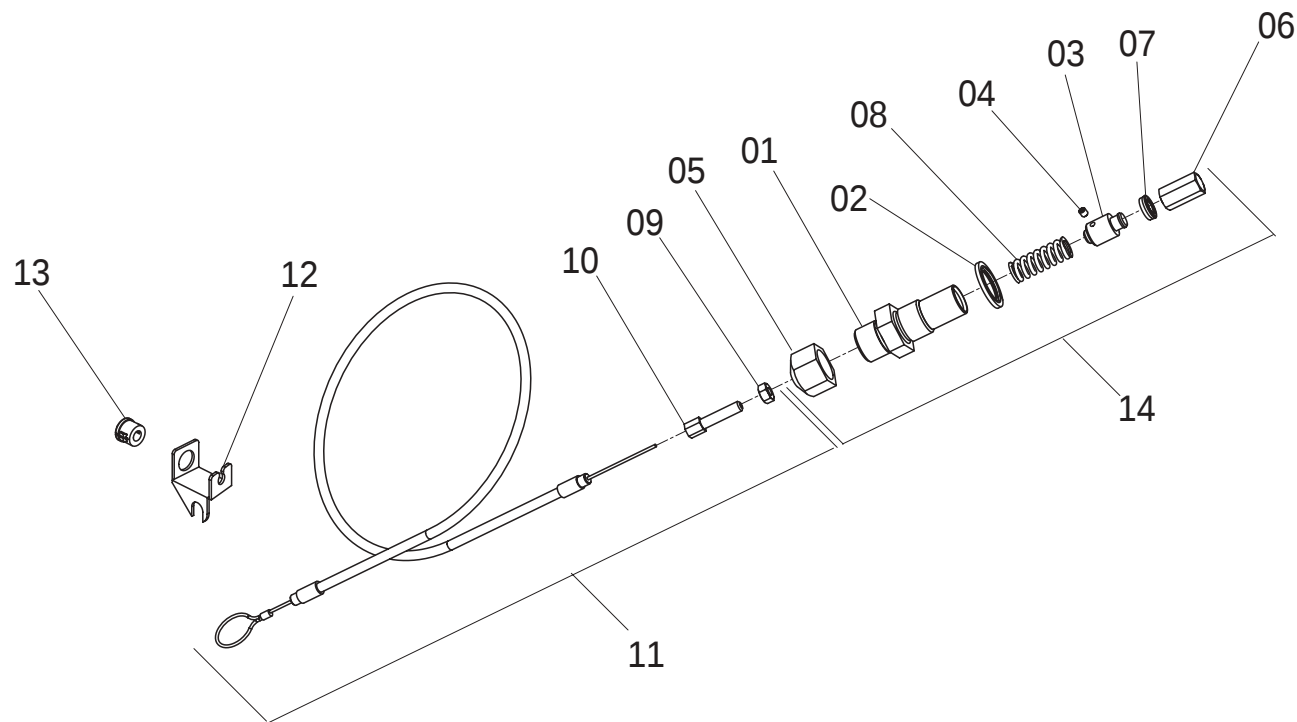
1	01414	Koeler	Kühlaggregat	Oliekøler	Radiatore	1
2	01448	Beschermkap	Schutz	Skærm	Protezione	1
3	8/6007	Moer	Mutter	Møtrik	Dado	M6 6
4	4/6003	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Rondello	M6 14
5	9/6001	Schroef	Schraube	Skrue	Vite	M6 x 16 6
6	7/6001	Schroef	Schraube	Skrue	Vite	M6 x 12 2
7	4/6004	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Rondello	M6 2
8	10-202-5157	O-Ring	O-Ring	O-Ring	O-Ring	2
9	10-330-0816	Schroef	Schraube	Skrue	Vite	M8 x 16 1
10	02301	Afstandsstuk	Distanzstück	Afstandsstykke	Distanziale	1
11	02293	Slang	Schlauchstück	Slange	Flessibile	1
12	02292	Slang	Schlauchstück	Slange	Flessibile	1
13	01478	Pijp	Rohrleitung	Pibe	Tubo	●○ 19 1
14	10-202-515	O-Ring	O-Ring	O-Ring	O-Ring	2
15	01479	Pijp	Rohrleitung	Pibe	Tubo	●○ 19 1
16	10-330-0810	Schroef	Schraube	Skrue	Vite	M8 x 10 1
17	4/8006	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Rondello	M8 1
18	00060	Moer	Mutter	Møtrik	Dado	2
19	02291	Slang	Schlauch	Slangesæt	Kit Tubo	1



**P.O.D. Assembly, Assemblage de Puissance sur Demande,
Con de P.O.D., Montagem da Potência a Pedido**

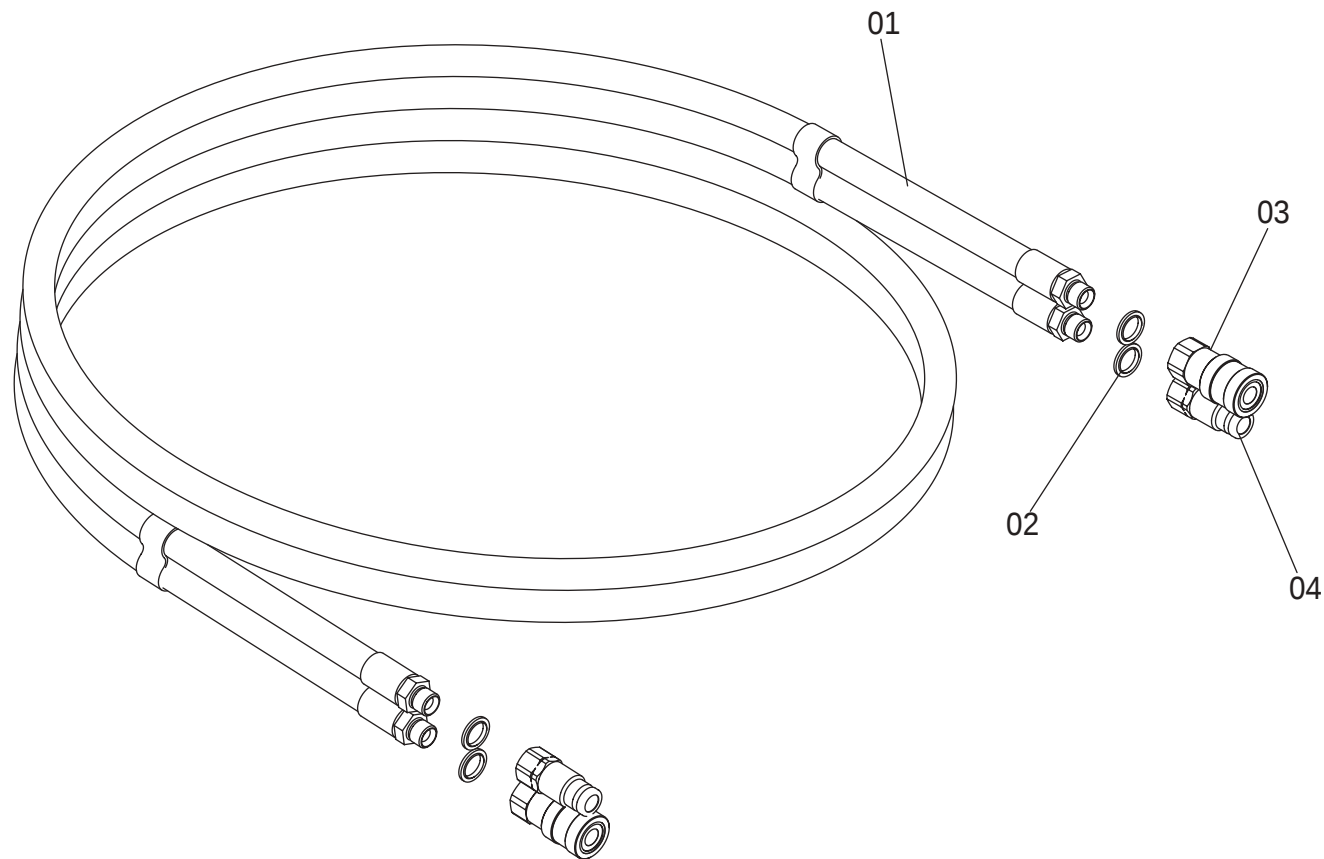
6-01

1	00921-1	Body	Corpse	Cuerpo	Corpo		1
2	10-100-0513	Seal	Joint d'étanchéité	Obturador	Vedação	1/2"	1
3	00921-2	Piston	Piston	Pistón	Pistão		1
4	10-360-0404	Screw	Vis	Tornillo	Parafuso	M4 x 4	1
5	00921-4	Cap	Capuchon	Casquete	Tampa		1
6	00921-3	Spacer	Entretoise	Espaciador	Espaçador		1
7	00922	O-Ring	Joint torique	Junta tórica	Anel Vedante		1
8	0067863	Spring	Ressort	Resorte	Mola		1
9	8/6001	Nut	Ecrou	Tuerca	Porca	M6	1
10	00921-5	Adjustment Screw	Vis de réglage	Tornillo de ajuste	Parafuso de Afinação		1
11	01014	Cable	Câble	Cable	Cabo	Honda & Robin EX17	1
11	02333	Cable - Robin EH41DU	Câble - Robin EH41DU	Cable - Robin EH41DU	Cabo - Robin EH41DU	→ PAN1183001231	1
12	01015	Bracket	Patte de montage	Escuadra	Suporte	Honda & Robin EX17	1
12	02332	Bracket - Robin EH41D	Patte de montage - Robin EH41D	Escuadra - Robin EH41D	Suporte - Robin EH41D	→ PAN1183001231	1
13	01031	Clamp	Serrage	Mordaza	Grampo		1
14	00921	P.O.D. Assembly	P.S.D. Assemblage	??	Montagem da Potência a Pedido		1



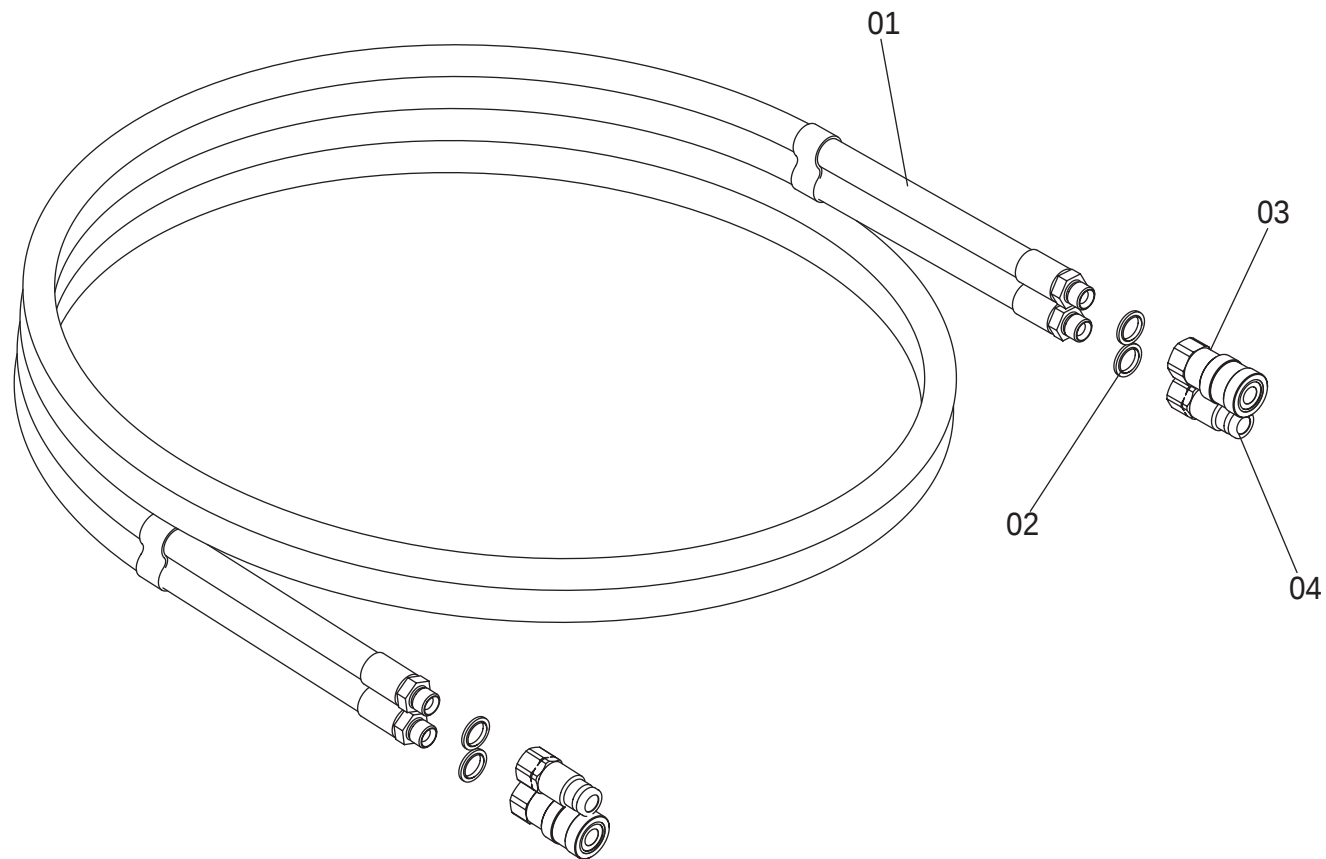
1	00921-1	Huis	Gehäuse	Hoveddel	Corpo	1
2	10-100-0513	Afdichtring	Dichtung	Tætning	Tenuta 1/2"	1
3	00921-2	Zuiger	Kolben	Zuiger	Stantuffo	1
4	10-360-0404	Schroef	Schraube	Skrue	Vite M4 x 4	1
5	00921-4	Kap	Kappe	Hætte	Cappuccio	1
6	00921-3	Afstandsstuk	Distanzstück	Afstandsstykke	Distanziale	1
7	00922	O-Ring	O-Ring	O-Ring	O-Ring	1
8	0067863	Veer	Feder	Fjeder	Molla	1
9	8/6001	Moer	Mutter	Møtrik	Dado M6	1
10	00921-5	Afstelschroef	Justierschraube	Justeringssskrue	Vite di regolazione	1
11	01014	Kabel	Kabel	Kabel	Cavo Honda & Robin EX17	1
11	02333	Kabel- Robin EH41DU	Kabel- Robin EH41DU	Kabel- Robin EH41DU	Cavo- Robin EH41DU	→ PAN1183001231 1
12	01015	Steun	Halterung	Beslag	Staffa Honda & Robin EX17	1
12	02332	Steun- Robin EH41DU	Halterung- Robin EH41DU	Beslag- Robin EH41DU	Staffa- Robin EH41DU	→ PAN1183001231 1
13	01031	Klem	Schelle	Klemme	Morsetto	1
14	00921	Kracht op Vraag	Bauteil: Leistung auf Anfrage	P.O.D komplet	Assemblea potere su richiesta	1

7-01

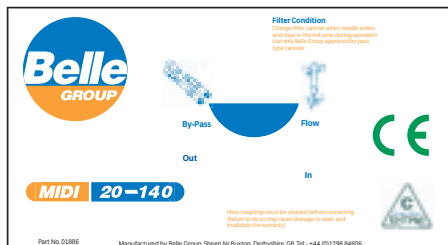


1	400-02600	Hose	Tuyau	Manguera	Tubagem	1
2	5-0007	Seal	Joint d'étanchéité	Obturador	Vedação 3/8"	4
3	00546	Coupling	Accouplement	Acoplamiento	Acoplamento	2
4	400-02500	Coupling	Accouplement	Acoplamiento	Acoplamento	2

7-01



1	400-02600	 Slang	 Schlauchstück	 Slange	 Flessibile	 1
2	5-0007	 Afdichtring	 Dichtung	 Tætning	 Tenuta	 3/8" 4
3	00546	 Koppeling	 Verschraubung	 Muffe	 Manicotto di giunzione	 2
4	400-02500	 Koppeling	 Verschraubung	 Muffe	 Manicotto di giunzione	 2

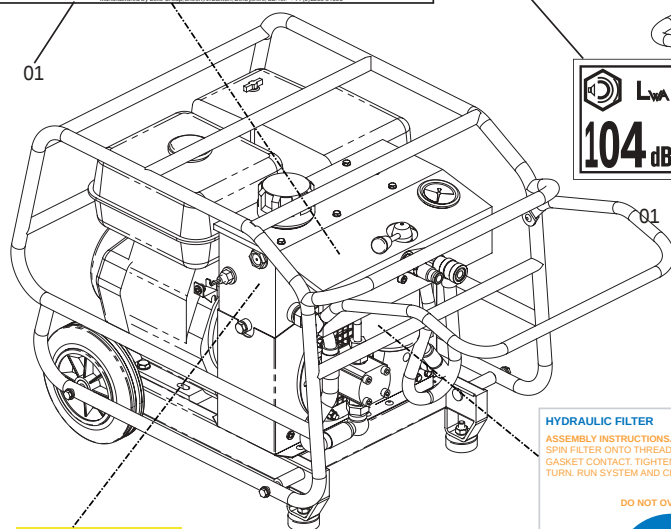


Hydraulic Oil

ISO VG T32 spec. for ambient Temperatures below 32°C
ISO VG T46 spec. for ambient Temperatures above 32°C
ENGINE WILL NOT RUN IF LEVEL IN TANKS IS TOO LOW



Manufactured By:- Belle Group
Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, GB. Tel: +44 (0)1298 84606



THE RED DOT
INDICATES THE
CORRECT OIL LEVEL



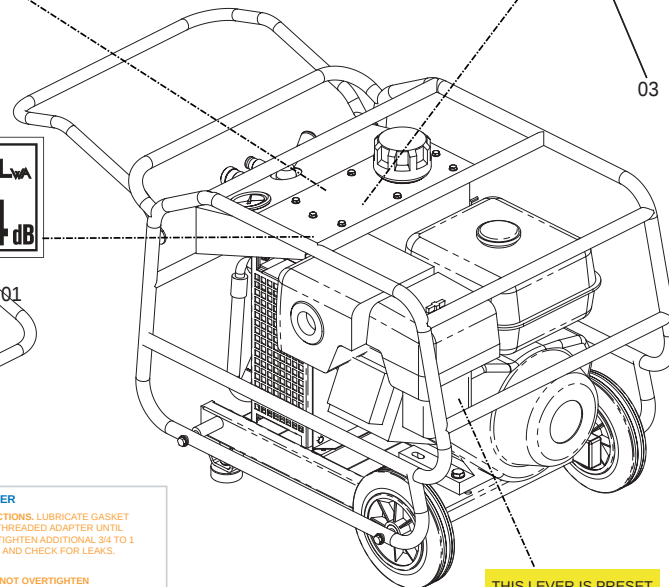
HYDRAULIC FILTER

ASSEMBLY INSTRUCTIONS. LUBRICATE GASKET
SPIN FILTER ONTO THREADED ADAPTER UNTIL
GASKET CONTACT. TIGHTEN ADDITIONAL 3/4 TO 1
TURN. RUN SYSTEM AND CHECK FOR LEAKS.

DO NOT OVERTIGHTEN

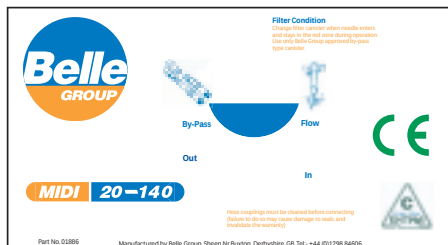


Belle Group Head Office
Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, GB
Tel: +44 (0)1298 84606 Fax: +44 (0)1298 84621



THIS LEVER IS PRESET
AT THE FACTORY
DO NOT ADJUST

1	01886	Decal	Autocollant	Rótulo	Decalque	1
2	01424	Decal - Hydraulic Oil	Autocollant - Huile Hydraulique	Rótulo - Aceite Hidraulico	Decalque - Óleo Hidráulico	1
3	01619	Decal - Safety	Autocollant - Sécurité	Rótulo - Seguridad	Decalque - Segurança	1
4	01621	Decal - Noise	Autocollant - Bruits	Rótulo - Ruidos	Decalque - Ruído	1
5	01888	Decal - Hydraulic Filter	Autocollant - Filtre Hydraulique	Rótulo - Filtro Hidráulico	Decalque - Filtro Hidráulico	1
6	01965	Decal	Autocollant	Rótulo	Decalque	1
7	01964	Decal	Autocollant	Rótulo	Decalque	1

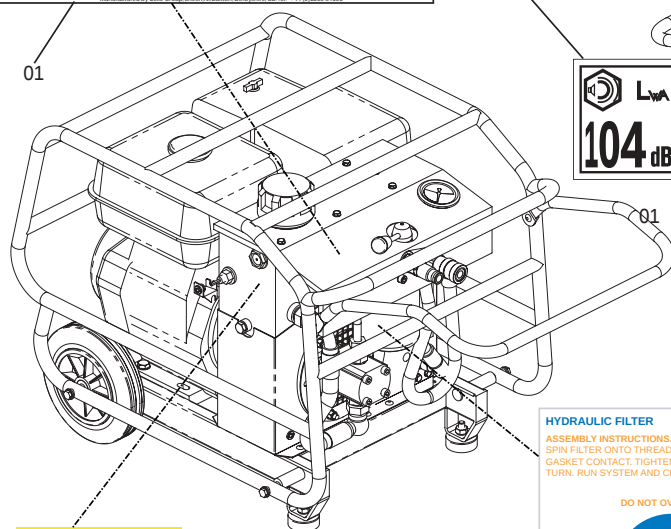


Hydraulic Oil

ISO VG T32 spec. for ambient Temperatures below 32°C
ISO VG T46 spec. for ambient Temperatures above 32°C
ENGINE WILL NOT RUN IF LEVEL IN TANKS IS TOO LOW



Manufactured By:- Belle Group
Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, GB. Tel: +44 (0)1298 84606



THE RED DOT
INDICATES THE
CORRECT OIL LEVEL



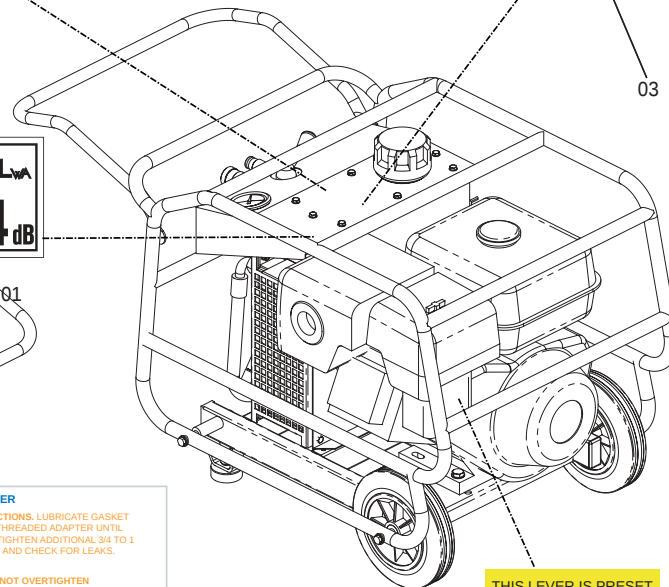
HYDRAULIC FILTER

ASSEMBLY INSTRUCTIONS. LUBRICATE GASKET
SPIN FILTER ONTO THREADED ADAPTER UNTIL
GASKET CONTACT. TIGHTEN ADDITIONAL 3/4 TO 1
TURN. RUN SYSTEM AND CHECK FOR LEAKS.

DO NOT OVERTIGHTEN



Belle Group Head Office
Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, GB
Tel: +44 (0)1298 84606 Fax: +44 (0)1298 84621



THIS LEVER IS PRESET
AT THE FACTORY
DO NOT ADJUST

1	01886	 Label	 Abziehbild	 Skilt	 Decalcomania	 1
2	01424	 Label - Hydraulischeolie	 Abziehbild - Hydrauliköi	 Skilt - Hydraulikolie	 Decalcomania - Olio Idraulico	 1
3	01619	 Label - Veiligheid	 Abziehbild - Sicherheit	 Skilt - Sikkerhed	 Decalcomania - Sicurezza	 1
4	01621	 Label - Guluid	 Abziehbild - Geräuschpegelschild	 Skilt - Skilt Støj	 Decalcomania - Sulla rumorosità	 1
5	01888	 Label - Hydraulischefilteren	 Abziehbild - Hydraulikfilter	 Skilt - Hydraulikfilter	 Decalcomania - Filtro idraulico	 1
6	01965	 Label	 Abziehbild	 Skilt	 Decalcomania	 1
7	01964	 Label	 Abziehbild	 Skilt	 Decalcomania	 1



Belle Group Parts Centre,
Unit 5, Bode Business Park
Ball Haye Green, Leek, Staffs, ST 13 8BW, GB
☎ 44 (0)1298 84606 📠 44 (0)1298 84621
✉ spares@belle-group.co.uk
<http://www.bellegroup.com>